



NJ KOREAN CHO WON LUTHERAN CHURCH
9 E. HOMESTEAD AVE. PALISADES PARK, NJ 07650
뉴저지 한인 루터 교회
www.palparkchurch.org / njklchurch@gmail.com
201-852-3600

제목 Theme: 성경을 지키는 자 One who Believe the Bible

본문 Scriptures : 누가복음 St. Luke 10:23-37 절

23. 제자들을 돌아 보시며 조용히 이르시되 너희가 보는 것을 보는 눈은 복이 있도다 Turning to the disciples, He said privately, "Blessed are the eyes which see the things you see

24. 내가 너희에게 말하노니 많은 선지자와 임금이 너희가 보는 바를 보고자 하였으되 보지 못하였으며 너희가 듣는 바를 듣고자 하였으되 듣지 못하였느니라 for I say to you, that many prophets and kings wished to see the things which you see, and did not see them, and to hear the things which you hear, and did not hear them

25. 어떤 율법교사가 일어나 예수를 시험하여 이르되 선생님 내가 무엇을 하여야 영생을 얻으리이까 And a lawyer stood up and put Him to the test, saying, "Teacher, what shall I do to inherit eternal life?

26. 예수께서 이르시되 율법에 무엇이 기록되었으며 네가 어떻게 읽느냐 And He said to him, "What is written in the Law? How does it read to you?

27. 대답하여 이르되 네 마음을 다하며 목숨을 다하며 힘을 다하며 뜻을 다하여 주 너의 하나님을 사랑하고 또한 네 이웃을 네 자신 같이 사랑하라 하였나이다 And he answered, "YOU SHALL LOVE THE LORD YOUR GOD WITH ALL YOUR HEART, AND WITH ALL YOUR SOUL, AND WITH ALL YOUR STRENGTH, AND WITH ALL YOUR MIND; AND YOUR NEIGHBOR AS YOURSELF

28. 예수께서 이르시되 네 대답이 옳도다 이를 행하라 그러면 살리라 하시니 And He said to him, "You have answered correctly; DO THIS AND YOU WILL LIVE

29. 그 사람이 자기를 옳게 보이려고 예수께 여짜오되 그러면 내 이웃이 누구니이까 But wishing to justify himself, he said to Jesus, "And who is my neighbor?

30. 예수께서 대답하여 이르시되 어떤 사람이 예루살렘에서 예리고로 내려가다가 강도를 만나매 강도들이 그 옷을 벗기고 때려 거의 죽은 것을 버리고 갔더라 Jesus replied and said, "A man was going down from Jerusalem to Jericho, and fell among robbers, and they stripped him and beat him, and went away leaving him half dead



NJ KOREAN CHO WON LUTHERAN CHURCH
9 E. HOMESTEAD AVE. PALISADES PARK, NJ 07650
뉴저지 한인 루터 교회
www.palparkchurch.org / njklchurch@gmail.com
201-852-3600

31. 마침 한 제사장이 그 길로 내려가다가 그를 보고 피하여 지나가고 And by chance a priest was going down on that road, and when he saw him, he passed by on the other side

32. 또 이와 같이 한 레위인도 그 곳에 이르러 그를 보고 피하여 지나가되 Likewise a Levite also, when he came to the place and saw him, passed by on the other side

33. 어떤 사마리아 사람은 여행하는 중 거기 이르러 그를 보고 불쌍히 여겨 But a Samaritan, who was on a journey, came upon him; and when he saw him, he felt compassion

34. 가까이 가서 기름과 포도주를 그 상처에 붓고 싸매고 자기 짐승에 태워 주막으로 데리고 가서 돌보아 주니라 and came to him and bandaged up his wounds, pouring oil and wine on them; and he put him on his own beast, and brought him to an inn and took care of him

35. 그 이튿날 그가 주막 주인에게 데나리온 둘을 내어 주며 이르되 이 사람을 돌보아 주라 비용이 더 들면 내가 돌아올 때에 갚으리라 하였으니 On the next day he took out two denarii and gave them to the innkeeper and said, 'Take care of him; and whatever more you spend, when I return I will repay you

36. 네 생각에는 이 세 사람 중에 누가 강도 만난 자의 이웃이 되겠느냐 Which of these three do you think proved to be a neighbor to the man who fell into the robbers' hands?

37. 이르되 자비를 베푼 자니이다 예수께서 이르시되 가서 너도 이와 같이 하라 하시니라 And he said, "The one who showed mercy toward him." Then Jesus said to him, "Go and do the same.

역대하 28 장 8 절에서 15 절은 기원전 716 년경에 북이스라엘 군대가 우상 숭배로 하나님의 진노를 받고 있었던 남유다를 침공하여 유다 왕국 12 대 왕이었던 아하스 왕의 군대를 물리치고, 유다 백성들을 포로로 잡아 사마리아로 데려갔으나, 하나님의 선지자 오벧은 심판과 징계는 여호와 하나님께서 하시는 것으로 하나님의 백성 포로들을 돌려보내게 된 사건을 기록하고 있습니다.

이 사건은 아하스 왕의 죄악에 대한 하나님의 징계였으며, 선지자의 권고로 인해 하나님의 긍휼이 베풀어져 포로들이 돌려보내지는 과정을 보여주는 것으로 성경의



NJ KOREAN CHO WON LUTHERAN CHURCH
9 E. HOMESTEAD AVE. PALISADES PARK, NJ 07650
 뉴저지 한인 루터 교회
www.palparkchurch.org / njklchurch@gmail.com
 201-852-3600

내용은 북이스라엘 군대가 남유다를 침공하여 유다의 남자 20 만 명을 포로로 잡고, 또한 수많은 전리품을 빼앗아 사마리아로 가져갔습니다. 그러나 북이스라엘 선지자 오벳이 이스라엘의 폭력에 대해 강력하게 비판하며, 포로들을 돌려보낼 것을 촉구했습니다.

하나님의 선지자 오벳의 꾸지람은 하나님의 성경 즉 율법과 정의를 거슬러서 형제들을 포로로 잡고 약탈한 북이스라엘의 죄악을 지적했으며, 북이스라엘의 지도자들은 선지자의 말에 감동을 받고, 자신들의 행동에 대해 회개하는 마음을 갖게 되었습니다.

이에 따라 북이스라엘 지도자들은 포로가 된 유다 백성들을 고향으로 돌려보내기로 결정했으며 그 결과로 포로로 잡혔던 유다 백성들은 사마리아에서 다시 가족의 품으로 돌아가게 되었다는 내용입니다

이 내용에서도 하나님의 율법 즉 성경을 지키는 하나님의 선지자 오벳의 말을 들었던 이스라엘의 선택을 볼 수 있습니다

사도바울은 갈라디아 교인들에게 보내는 성경에서도 "사백삼십 년 후에 생긴 율법이 폐기하지 못하고" 하셨는데 이 내용은 아브라함과 맺으신 하나님의 언약보다 430 년 뒤에 생긴 율법(모세의 율법)이 하나님이 미리 정하신 그 언약을 폐기하거나 무효하게 할 수 없다는 의미로 하나님의 약속은 율법보다 먼저이고 더 근본적이기에, 율법이 하나님의 약속보다 우위에 설 수 없다는 것을 강조하는 말씀입니다.

이 하나님의 약속은 성경에서 말하고 있는 예수 그리스도에 대한 것이며, 모세의 율법도 하나님의 약속을 이루는 것이라고 설명하고 있습니다.

오늘 우리 예수님께서서는 본문을 통하여 제자들에게 “너희가 보는 것을 보는 눈은 복이 있도다”(23 절)고 하셨습니다

이 내용은 예수님을 하나님의 약속인 메시아로 보지 못하는 유대인들을 생각하고 예수님과 함께 하는 제자들에게 하나님의 복 즉 구원이 있다는 내용입니다

지금까지 하나님의 선지자나 이 세상의 임금들도 예수님의 제자들 외에 하나님의 약속하신 메시아 즉 그리스도를 직접 보지 못하였다는 내용입니다(24 절),

그때 어떤 율법사가 예수님을 시험하기 위하여 “선생님! 내가 무엇을 하여야 영생을 얻을 수 있습니까?”(25 절)고 질문했습니다.



NJ KOREAN CHO WON LUTHERAN CHURCH
9 E. HOMESTEAD AVE. PALISADES PARK, NJ 07650
뉴저지 한인 루터 교회
www.palparkchurch.org / njklchurch@gmail.com
201-852-3600

우리 예수님께서서는 그 율법사에게 “율법에 무엇이라고 기록되었으며 너는 그 내용을 어떻게 읽고 생각하느냐?”(26 절)고 물었습니다

우리 예수님의 질문에 그 율법사는 성경에 기록한 대로 “네 마음을 다하며, 목숨을 다하며, 힘을 다하며, 뜻을 다하여 주 너의 하나님을 사랑하고 또한 네 이웃을 네 자신 같이 사랑하라 하였습니까”(27 절)고 말했습니다

그 말에 우리 예수님께서서는 “네 대답이 옳다. 이를 행하라 그러면 살리라”(28 절)고 했습니다

우리 예수님께서서는 성경을 지키는 자가 구원을 얻게 된다는 내용이었습니다

그때 그 율법사는 자기를 옳게 보이려고 예수님에게 “그러면 내 이웃이 누구입니까?”(29 절) 라고 질문했습니다

그 율법사는 스스로 자기 이웃들 즉 같은 유대인들 사이에 좋은 관계라는 것을 사랑하고 싶었던 것이었습니다

그때 우리 예수님께서서는 그 유대인이 말하는 이웃이 아니라 그들에게는 원수처럼 생각하는 사마리아 사람을 예로 들어 이웃을 설명해 주었습니다

진정한 이웃은 나와 좋은 관계되어 있는 사람뿐 만이 아니라 나와 관계가 없지만 하나님 안에서 관계되는 모든 사람들을 말하고 있습니다

우리 예수님께서서는 비유로 유대인들이 싫어하는 선한 사마리아 사람의 이웃 사랑하는 모습을 말씀해 주셨습니다

그 사마리아 사람은 강도를 만나 거의 죽게 된 사람을 유대인들이 피해 갔지만 그는 자신의 시간과 물질과 마음을 다하여 돌봐 주었다는 내용으로 이웃을 소개하고 있습니다(30-36 절)

그러므로 하나님의 말씀 즉 성경을 지키는 자가 실천했던 “자비를 베푸자”가 영생을 얻을 수 있는 자라고 설명해 주신 내용입니다

사랑하는 믿음의 성도 여러분!

우리 주님께서서는 말만 하고 실천하지 않는 바리새인들과 서기관들이 되지 말고 하나님의 말씀 즉 성경을 지키는 사마리아 인이 되어야 한다고 가르치고 있습니다

우리 주님께서 오늘 우리에게 하시고자 하시는 말씀이 있습니다



NJ KOREAN CHO WON LUTHERAN CHURCH
9 E. HOMESTEAD AVE. PALISADES PARK, NJ 07650
뉴저지 한인 루터 교회
www.palparkchurch.org / njklchurch@gmail.com
201-852-3600

먼저, 성경을 지키는 자는 영생을 얻게 된다는 것입니다(28 절)

둘째, 성경을 지키는 자는 믿음을 실천하는 자가 되어야 한다는 것입니다(35 절)

셋째, 성경을 지키는 자는 하나님의 자비를 베푸는 자라는 것입니다(37 절)

우리 주님의 은혜와 사랑과 축복이 성령의 충만함으로 아버지 하나님의 뜻을 이루고
살아가는 거룩한 성도가 되기를 우리 주 예수 그리스도의 이름으로 축원합니다. 아멘